

Bem-vindo/a à TEMPUR®

Obrigado e parabéns por escolher a TEMPUR®. Juntou-se ao crescente número de proprietários em todo o mundo que desfrutam do conforto extraordinário e das características de alívio de pressão da TEMPUR®. Nada proporciona a sensação, o apoio ou a capacidade de adaptação ao seu corpo como o material de espuma TEMPUR®. Este guia inclui tudo o que precisa de saber sobre os cuidados a ter e como tirar o melhor proveito do seu produto TEMPUR®.

Para obter informações específicas do produto, visite www.tempur.com

Quando deve cuidar dos produtos TEMPUR®

Durante a entrega do colchão

Durante o envio, as coberturas têxteis de artigos de maior dimensão, como colchões, podem sair da posição original. Quando desembalar e instalar o seu produto TEMPUR®, aguarde que o material de espuma TEMPUR® aqueça à temperatura ambiente. Em seguida, pode simplesmente endireitar e alisar manualmente a cobertura têxtil para a devolver à posição original.

O cheiro a 'produto novo'

Algumas pessoas apercebem-se de um ligeiro odor libertado pelo novo produto TEMPUR®, ao desembalar. É completamente inofensivo e irá desaparecer após um breve período de utilização. Deixe o produto arejar ou 'respirar', preferencialmente descoberto e numa área bem ventilada antes e após a utilização, para acelerar este processo.

Acerca do material de espuma TEMPUR®

O material de espuma TEMPUR® é uma superfície de alívio de pressão, concebida com uma estrutura celular viscoelástica aberta que absorve e distribui uniformemente o peso do corpo para um máximo conforto. As propriedades sensíveis à temperatura suavizam, comprimem e adaptam-se à forma e ao peso únicos do seu corpo à temperatura ambiente para um apoio personalizado. A alta densidade do material de espuma TEMPUR® assegura um conforto e uma estabilidade dimensional maximizados.

O material de espuma TEMPUR® reage ao impacto térmico do corpo. A viscoelasticidade do material de espuma assegura que o seu TEMPUR® regressa à forma original após a compressão, com um determinado atraso intrínseco. Esse atraso varia conforme as diferentes temperaturas. Pode esperar uma sensação de maior firmeza em condições mais frias de 18 °C ou menos e, quanto mais alta for a temperatura, mais suave será a sensação do seu TEMPUR®.

Habituar-se à sensação

Se o seu colchão ou almofada anteriores possuíam métodos de apoio mais tradicionais, como molas, penas e /ou fibra, é provável que a sensação dos produtos TEMPUR® lhe pareça inicialmente diferente. As propriedades exclusivas de alívio de pressão do material de espuma TEMPUR® podem implicar um período de habituação e de ajuste do corpo.

O período de suavização

COLCHÃO TEMPUR®

Quanto mais tempo passar na cama - a descansar, a ler ou a ver TV - melhor. O movimento adicional ajuda as células do material de espuma TEMPUR® a abrir. À medida que abrem, as células 'respiram' e respondem mais rapidamente ao peso e à temperatura, mas regressam à forma original. Para o utilizador pode parecer que o colchão está a ficar mais suave mas, na realidade, não há qualquer alteração nas propriedades de alívio de pressão do produto.

Não é necessário virar

Os avanços na tecnologia TEMPUR® reduziram os requisitos de manutenção ao mínimo. Cada modelo de colchão tem uma sobreposição de várias camadas, para que se durma apenas na camada superior.

Para prolongar a vida útil dos nossos produtos, pontualmente pode rodar o colchão e trocar a cabeça pelos pés.

ALMOFADAS TEMPUR®













- Durante as primeiras 2-3 semanas de utilização, pode ajudar utilizar a almofada durante o dia para melhorar os benefícios de alívio de pressão e de apoio que sente ao dormir.
- Agite e massage a almofada para uniformizar o enchimento após a utilização (para almofadas forradas com granulado de material de espuma TEMPUR®).

Movimentação, transporte, armazenamento e eliminação

- Salvo indicação contrária, os produtos TEMPUR® **NÃO** devem ser dobrados nem comprimidos de modo a alterar a sua forma original, sob risco de danificar o material de espuma e de perder todas as propriedades e vantagens inerentes.
- Devido à natureza do material de espuma dos produtos TEMPUR®, este pode ficar ligeiramente comprimido durante o transporte ou armazenamento. Isso é expectável, o produto regressa ao tamanho normal após um breve período à temperatura ambiente.
- Não desenrole o *topper* de um colchão TEMPUR® quando estiver frio, sob risco de rasgar ou abrir o material de espuma. Aguarde que o *topper* do colchão TEMPUR® se ajuste à temperatura ambiente antes de desenrolar.
- Os produtos TEMPUR® devem ser guardados na forma original. A exceção é a almofada de viagem TEMPUR®, que é possível transportar enrolada dentro do saco fornecido (deve-se utilizar o saco **apenas** em viagem, para evitar a deformação permanente da almofada).
- Os colchões TEMPUR® devem ser guardados na horizontal, idealmente na embalagem original.
- Os *toppers* de colchão TEMPUR® podem ser guardados enrolados ou na horizontal.
- Os produtos TEMPUR® devem ser guardados num ambiente seco (máximo 65% de humidade relativa).
- Para eliminar um produto usado consulte as autoridades locais no mercado do seu país.

Símbolos

Os seguintes símbolos são utilizados no produto, na embalagem ou neste manual.

| | | | |
|---|--|---|--|
|  Fabricante |  Data de fabrico |  Número de lote |  Marca CE de dispositivo médico de classe I em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2017/745 |
|  Dispositivo médico |  Orientação do produto impressa nos núcleos de espuma do colchão |  Consulte as instruções de utilização |  O artigo tem uma presença de látex de borracha natural como um dos materiais constituintes do produto |
|  Evite chamas abertas |  Limite de humidade |  Manter seco |  Peso do utilizador máx. recomendado |

Marca CE

Muitos produtos Tempur estão classificados como dispositivos médicos, classe I e com a marca CE em conformidade com o Regulamento (UE) 2017/745.

Consulte a etiqueta do produto no interior da cobertura têxtil para verificar se o produto que comprou tem a marca CE.

A utilização pretendida dos produtos com a marca CE é prevenir ou reduzir o risco de desenvolver úlceras de pressão em adultos. Este efeito é obtido através das propriedades de redistribuição de pressão do material de espuma TEMPUR®.

Os produtos com a marca CE destinam-se aos cuidados domiciliários. É importante reposicionar regularmente os utilizadores imobilizados.

Os colchões TEMPUR® com a marca CE e os *toppers* de colchões adequam-se a pesos até aos 150 kg.



Na eventualidade de um incidente grave com o produto, é necessário informar o fabricante e a autoridade competente do país de residência do utilizador.


Para comunicar um incidente ao fabricante, comunique-o como uma reclamação de garantia seguindo as instruções especificadas na secção “garantia” deste manual.

Instruções adicionais de utilização

Avisos e precauções

Os seguintes símbolos e textos serão utilizados para o/a prevenir para possíveis situações perigosas e indesejáveis. Note que o incumprimento dessas instruções pode resultar em lesões graves ou em danos no produto.


| | | |
|---|-------------------|--|
|  | AVISO | Tenha atenção a situações ou práticas que possam provocar morte ou lesões graves |
|  | CUIDADO | Tenha atenção a situações ou práticas que possam provocar lesões leves ou moderadas |
| | IMPORTANTE | Tenha atenção a situações ou práticas que possam resultar em danos no produto ou outra propriedade |


 **Aviso:** Não deixe bebês, crianças nem idosos sem supervisão no colchão ou almofada se não se conseguirem virar facilmente sozinhos.

 **Aviso:** É importante reposicionar regularmente os utilizadores imobilizados.

O descuido provoca incêndios – recomendamos veementemente não fumar na cama ou enquanto utilizar os produtos.

 **Aviso:** Risco de incêndio: mantenha os produtos afastados de chamas abertas

 **Cuidado:** Não utilize forros em colchões ou *toppers* TEMPUR®, dado que podem reduzir as propriedades de alívio de pressão. Para assegurar o apoio ideal sugerimos utilizar um lençol diretamente sobre o colchão

 **Cuidado:** Note que o material de espuma TEMPUR® funciona melhor em resposta ao calor natural do utilizador e, por conseguinte, um cobertor elétrico e/ou uma botija de água quente **não são recomendados**. O calor de um cobertor elétrico descompensa temporariamente a sensibilidade térmica do material de espuma TEMPUR®. Contudo, se o utilizador insistir na utilização de um cobertor elétrico, sugerimos que o faça sobre um lençol separado e que evite o contacto direto com o material de espuma TEMPUR®.

- o **IMPORTANTE:** Siga sempre as instruções de utilização do fornecedor do cobertor elétrico.
- o **IMPORTANTE:** Se a botija de água quente, eventualmente, apresentar uma fuga que molhe, manche ou danifique o colchão, tal irá **invalidar a garantia**.

IMPORTANTE:

- Os colchões TEMPUR® devem ser sempre colocados numa base ventilada, por ex.: molas ou ripas para prevenir a acumulação de humidade no colchão.
- Não utilize uma almofada TEMPUR® com o cabelo molhado, pois irá danificar o material de espuma

- Não desenrole o *topper* de um colchão TEMPUR® quando estiver frio, sob risco de rasgar ou abrir o material de espuma. Aguarde que o *topper* do colchão TEMPUR® se ajuste à temperatura ambiente antes de desenrolar.
- Não enrole, dobre nem pressione o produto TEMPUR® de modo a obter a forma que pretende, sob risco de danificar o material de espuma
- Não altere nem repare o produto – isso invalida a garantia.

Limpeza e manutenção

- É possível remover e lavar a maioria das coberturas têxteis. Siga as instruções de limpeza específicas do produto constantes na etiqueta do produto, no interior da cobertura têxtil.
- É possível remover facilmente - para arejar e escovar - coberturas especiais têxteis que contêm material de espuma TEMPUR® não lavável ou limpo a seco.

Almofada Down Luxe TEMPUR®:


- **Remova o saco de espuma com o granulado de material de espuma TEMPUR® antes de lavar a cobertura inferior.**
- Utilize um detergente para roupa sem enzimas para lavar a cobertura inferior e seque à máquina apenas com um par de bolas de secador (ou bolas de tênis limpas) para evitar a aglutinação de concavidades e para assegurar que as concavidades secam de maneira uniforme.
- **Não utilize amaciador na cobertura inferior.**
- A cobertura inferior deve estar completamente seca antes de ser usada ou guardada.
- Dica: Pese a cobertura da almofada Down Luxe (sem o saco de espuma) antes de lavar. Seque a cobertura na máquina após lavar, até a cobertura ter o mesmo peso que antes da lavagem. Aí saberá se a cobertura inferior está completamente seca.


IMPORTANTE:

- Não lave o material de espuma TEMPUR®.
A exceção é a almofada TEMPUR® EasyClean, que é lavável (siga as instruções de limpeza específicas na etiqueta do produto, dentro da cobertura têxtil da almofada).
- Não lave a vapor nem a seco o material de espuma TEMPUR®.

IMPORTANTE

- Os produtos TEMPUR® devem ser ventilados regularmente para remover a humidade.

 **Cuidado:** Após lavar a cobertura têxtil, assegure que a cobertura têxtil do colchão é substituída de acordo com as orientações impressas na parte lateral do núcleo de espuma do colchão. O material de espuma TEMPUR® que fornece conforto e alívio de pressão maximizados encontra-se apenas no lado superior do núcleo.

 **Cuidado:** Após lavar as coberturas têxteis dos produtos de base ou almofadas com camadas de espuma, tenha em conta a orientação do núcleo de espuma ao

voltar a montar os produtos. O material de espuma TEMPUR® que fornece conforto e alívio de pressão maximizados encontra-se apenas no lado superior do núcleo.

Informações técnicas do produto

- Alguns produtos TEMPUR® possuem um revestimento antideslizante na parte inferior. Esse revestimento assegura que o produto não deslize durante a utilização.
- Os produtos TEMPUR® estão disponíveis em vários tamanhos diferentes, bem como em tamanho personalizados. O peso do produto depende do tamanho do produto. Poderá obter informações adicionais mediante pedido.
- Materiais constituintes – consulte a etiqueta do produto, no interior da cobertura têxtil.

Látex

Alguns produtos TEMPUR® são fabricados com camadas de espuma, com o material de espuma TEMPUR® na parte superior e com um adesivo que contém látex entre as camadas.

Consulte a etiqueta do produto no interior da cobertura têxtil para verificar se o produto que comprou contém látex.

O material de espuma TEMPUR® e a cobertura têxtil não contém látex

Normas de segurança contra incêndios



Aviso: Risco de incêndio: mantenha os produtos afastados de chamas abertas

| Produto TEMPUR® | Segurança contra incêndios |
|---|---|
| Colchões, <i>toppers</i> para colchão | EN 597-1 (Teste de cigarros) |
| Colchões, <i>toppers</i> para colchão (versões ignífugas) | Risco reduzido BS 7177 - (DS/EN 597-1 (cigarros) DS/EN 597-2 (Fósforo) BS 5852 (Crib V) em espuma |
| Almofadas, travesseiros e produtos de posicionamento (com enchimento moldado e granulado) | EN/ISO 12952-1 (Teste de cigarros) |
| Almofadas, travesseiros e produtos de posicionamento, moldados (versões ignífugas) | (EN/ISO 12952-1 (Teste de cigarros) EN/ISO 12952-2 (Fósforo) BS 5852 (Crib V) em espuma |
| Almofadas, travesseiros e produtos de posicionamento com enchimento granulado (versões ignífugas) | EN/ISO 12952-1 (Teste de cigarros) EN/ISO 12952-2 (Fósforo) BS 5852 (fonte 2) relativa a espuma |
| Almofada Down Luxe (versões ignífugas) | BS 5852 (fonte 2) relativa a miolos em espuma BS 5852 (fonte 2) relativa a concavidades |

Fabricante



Dan-Foam ApS

Holmelund 43

5560 Aarup

Dinamarca

*A Dan-Foam ApS é uma subsidiária da
TEMPUR-Sealy International, Inc